

[Text]

**The Chairman:** It is not a question of whether we should have this or not; we are going to deal with this particular clause right here in front of us.

**Mr. Allmand:** Bills have been sometimes sent to committees, and it is possible that the bill could be defeated in committee. It is not probable, but possible that we could reject the clause, as it could be rejected at third reading. Having heard witnesses, it is possible that we could change our minds and reject the bill, although that does not happen too often.

• 1630

**The Chairman:** What you are talking about, with respect, is that you would reject the whole thing. What I am saying is that when we speak to the bill, we are not going to speak to whether this should necessarily exist or not. We were in agreement that we were going to deal with it.

**Mr. Allmand:** The way I see it witnesses would come and talk about the program that is being put forward for older workers—whether it is adequate or not adequate, whether they think it is good or bad, how it could be improved, whether the wording should be changed.

**The Chairman:** There could be amendments, but it would have to relate to this specific clause.

**Mr. Allmand:** I understand.

**The Chairman:** We do not have *carte blanche* to go shooting at the full bill. We are going after this clause.

**Mr. Allmand:** Yes, but the clause deals with a program. It is a clause that is very wide. It deals with the whole business of how you take care of workers who... It is a pretty broad area. You are right; it is only one clause, but...

**The Chairman:** If it can be tied to the clause, as I said, I will allow that.

**Mr. Proud:** It is a clause of the bill dealing with the program for older workers' adjustment.

**The Chairman:** That is correct.

**Mr. James:** It is an amendment to the Department of Labour Act. We are dealing with the amendment.

**The Chairman:** If there is no further discussion, I think, with this in mind, the next thing in line is for the Chair to accept names of witnesses. I will receive the names and if we are in agreement that these witnesses should be called, we will instruct the clerk to set up a schedule for the witnesses to appear.

**Some hon. members:** Agreed.

[Translation]

**Le président:** Non, je dis simplement qu'on examinera la disposition qui figure dans ce projet de loi.

**M. Allmand:** Des projets de loi ont été renvoyés en comités, il n'est pas impossible qu'un projet de loi soit rejeté en comité. C'est pas probable mais ce n'est pas absolument impossible; nous pourrions par exemple rejeter la disposition, tout comme elle pourrait être rejetée en troisième lecture. Même si cela ne se produit pas très souvent, nous pourrions décider de rejeter le projet de loi après avoir entendu les témoins.

**Le président:** Ce que vous dites, c'est que nous pourrions rejeter le projet de loi tout entier. Moi je vous dis qu'en examinant le projet de loi, nous n'allons pas remettre en question son existence même. Nous avons convenu de l'examiner.

**M. Allmand:** Ce que je prévois, pour ma part, c'est que les témoins viendront nous dire ce qu'ils pensent du programme d'aide proposé pour les travailleurs âgés, s'ils le trouvent suffisant ou non, bon ou mauvais, comment nous pourrions l'améliorer et s'il faut modifier le libellé.

**Le président:** Nous pourrions proposer des amendements mais ils devront se rattacher à cet article bien précis.

**M. Allmand:** Je comprends cela.

**Le président:** Nous n'avons pas carte blanche pour remettre en question n'importe quelle autre disposition de la loi. Nous devons nous prononcer sur cet article uniquement.

**M. Allmand:** Oui, mais cet article porte sur un programme. C'est un article qui a une portée très vaste. Il touche à la très vaste question de l'aide à apporter aux travailleurs qui... Vous avez raison; il n'y a qu'un article...

**Le président:** Si l'amendement se rattache directement à l'article, je le jugerai recevable.

**M. Proud:** Il s'agit d'un article touchant au programme d'adaptation des travailleurs âgés.

**Le président:** C'est exact.

**M. James:** Il s'agit d'une modification à la Loi sur le ministère du Travail. Nous sommes saisis du projet de modification.

**Le président:** S'il n'y a pas d'autres commentaires sur cette question, j'accepterais maintenant vos suggestions de noms de témoins que nous pourrions inviter. Vous me soumettez vos propositions et s'il y a consensus, nous demanderons au greffier de nous préparer un calendrier en conséquence.

**Des voix:** D'accord.